

Contact Sheet



Europe

 **Austria**
Tel: + 43 4212 6400
Sparex Austria
Muraunberger Str
Hurzendorf 9300

 **Belgium / Lux**
Tel: + 32 58235140
Sparex Belgium Bvba
Toevluchtweg 9
B- 8620 Nieuwpoort

 **Denmark**
Tel: + 45 647 22287
Sparex Denmark
Sparex Limited ApS
Messevej 1
9600 Aars

 **France**
Tel: +33 2987 89234
Sparex S.A.R.L.
Zae De Ty Douar
Commana 29450

 **Germany**
Tel: + 49 4282 93100
Sparex Germany
Hansestrasse 03
Sittensen 27419

 **Ireland**
Tel: +353 51 855592
Sparex (Tractor Accessories) Ltd
Grannagh
Waterford
Ireland

 **Italy**
Tel: + 43 4212 6400
Sparex Austria
Muraunberger Str
Hurzendorf 9300

 **Netherlands**
Tel: + 31 235 841 020
Sparex Holland BV
Luzernstraat 19N
2153 GM Nieuw-Vennep

 **Poland**
Tel: +48 61 816 19 37
61-168 ul. Rataje 164, Poznań

 **Portugal**
Tel: +351 261 311107
Sparex Portugal, Importação
e Comércio de Peças,Lda.
Lugar da Espera 2565-716 Runa.

 **Spain**
Tel: + 349 451 33524
Sparex Agrirepuestos,S.L. C/Jose Maria
Iparraguirre
No.15 B
01006 Vitoria-Gasteiz (Alava)

 **UK**
Tel: +44 1392 441338
Sparex Limited
Exeter Airport Devon
Exeter EX5 2LJ

North America

 **Canada**
Tel: + 905 786 277
Sparex Canada Highway
No. 2 On Newcastle L1b 119

 **USA**
Tel: + 1 330 562 8150
Sparex US
PO Box 510
Aurora, OH 44202

Africa

 **South Africa**
Cape - Tel: +27 00 21 887 3575
KZN - Tel: + 27 31 573 1240
Cape branch
35 George Blake St,
Plankenburg
Stellenbosch 7600
KZN branch
59 Marseilles crescent
Briardene
Durban 4001

Australasia

 **Australia**
Tel: + 61 298 205 777
Sparex Australia Pty Ltd
81-83 Strzelecki Avenue,
Sunshine West, VIC 3020

 **New Zealand**
Tel: + 64 9634 4121
4 Princes Street Onehunga,
Auckland 1345

Sparex Export Markets

 **Export**
Tel: +44 1392 441314
Sparex Limited
Exeter Airport
Devon Exeter EX5 2LJ

Dados de saúde, segurança e ambientais

Data de revisão 12/10/2011

1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO

1.1	Nome do produto	Enzyme Energy®					
1.2	Designação comercial	Enzyme Energy® Tratamento de combustível enzimático					
1.3	Utilizador do produto	Aditivo de combustível					
1.4	Composição química	Mistura de fluxos de querosene com pequenas quantidades de bioenzimas					
1.5	Componente perigoso	Querosene - não especificado, Xn, R10, R22, R38, R52/53					
1.6	Nome da empresa	Enzyme Energy Ltd					
1.7	Morada da empresa	Unit 7 Shamrock Quay, Williams Street, Southampton, SO14 5QL					
1.8	Número de telefone da	+44 (0) 1983 615289					
1.9	Telefone de emergência	+44 (0) 1983 615289					

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

2.1	Identificação do perigo: Líquido						
2.2	Vias de entrada	Inalação:	SIM	Absorção:	SIM	Ingestão:	SIM
2.3	<p>Efeitos da exposição:</p> <p>OLHOS: Pode causar irritação, vermelhidão e lacrimejamento. Os vapores podem ser irritantes para os olhos.</p> <p>PELE: Pode causar irritação, desengorduramento, secura e descamação da pele. O contacto prolongado e repetido pode causar dermatite.</p> <p>INGESTÃO: Pode causar sensação de ardor na boca e garganta, dor abdominal, irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia. Também pode causar danos nos rins, arritmia cardíaca e efeitos no sistema nervoso central (ver inalação). A aspiração de material para os pulmões pode causar pneumonite química, que pode ser fatal. Pode ser fatal se inalado ou ingerido.</p> <p>INALAÇÃO: Os vapores podem ser irritantes para o nariz, garganta e vias respiratórias. A inalação excessiva de vapores pode causar danos nos rins, arritmia cardíaca e efeitos no sistema nervoso central, incluindo tonturas, fraqueza, fadiga, náuseas, dores de cabeça e possível perda de consciência.</p>						
2.4	<p>Sintomas de exposição:</p> <p>OLHOS: Irritação, vermelhidão, inchaço e lacrimejamento. PELE: Pode causar irritação, desengorduramento, secura e descamação da pele.</p> <p>INGESTÃO: Sensação de ardor na boca e garganta, dor abdominal, irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.</p>						
2.5	<p>Efeitos de saúde agudos:</p> <p>OLHOS: Pode causar irritação, vermelhidão e lacrimejamento. Os vapores podem ser irritantes para os olhos. Risco de conjuntivite</p> <p>PELE: Pode causar irritação, desengorduramento, secura e descamação da pele. O contacto prolongado e repetido pode causar dermatite.</p> <p>INGESTÃO: Pode causar sensação de ardor na boca e garganta, dor abdominal, irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia. Também pode causar danos nos rins, arritmia cardíaca e efeitos no sistema nervoso central (ver inalação). A aspiração de material para os pulmões pode causar pneumonite química, que pode ser fatal.</p> <p>INALAÇÃO: Os vapores podem ser irritantes para o nariz, garganta e vias respiratórias. A inalação excessiva de vapores pode causar danos nos rins, arritmia cardíaca e efeitos no sistema nervoso central, incluindo tonturas, fraqueza, fadiga, náuseas, dores de cabeça e</p>						
2.6	<p>Efeitos de saúde crónicos:</p> <p>O contacto prolongado ou repetido com a pele pode causar dermatite.</p>						
2.7	<p>Órgãos-alvo:</p> <p>Nenhum relatado pelo fabricante.</p>						

NA = Não disponível; ND = Não determinado; NE = Não estabelecido; C = Limite máximo. Consulte a Secção 16 para obter definições adicionais dos termos

3. INFORMAÇÃO SOBRE A COMPOSIÇÃO E OS INGREDIENTES

NOME(S) QUÍMICO(S)	N.º CAS	N.º RTECS	N.º EINECS	%	UNIDADES DE EXPOSIÇÃO NO AR					
					ACGIH mg/m3		OSHA-ppm			OUTRO
					TLV	STEL	PEL	STEL	IDLH	
QUEROSENE BAIXO ODOR	8008-20-6	OA5500000	232-366-4	80	NE	NE	500	NE	NE	
ÁLCOOL ISOPROPÍLICO	67-63-0	NT8050000	200-661-7	15	NE	NE	400	NE	NE	
COMPOSTOS ORGÂNICOS	NA	NA	NA	5	NA	NA	NA	NA	NA	

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

4.1	<p>Primeiros socorros</p> <p>OLHOS: Lave os olhos imediatamente com água corrente em abundância durante pelo menos 15 minutos, levantando as pálpebras superior e inferior, ocasionalmente. Se a irritação persistir, repita a lavagem. Procure assistência médica.</p> <p>PELE: Lave bem com água e sabão. Se a irritação persistir, procure assistência médica. Retire a roupa contaminada e lave-a antes de voltar a usar.</p> <p>INGESTÃO: Não induza o vômito. Faça com que a pessoa consciente lave a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água de seguida. Nunca dê a uma pessoa inconsciente algo para ingerir. Se o vômito ocorrer espontaneamente, faça com que a vítima se incline para a frente com a cabeça baixa para evitar aspirar o vômito (vapores de vômito) para os pulmões. Enxague a boca e administre mais água. Impeça a aspiração para os pulmões. A aspiração de material para os pulmões devido a vômitos pode causar pneumonite química, que pode ser fatal. Procure assistência médica imediatamente.</p> <p>INALACÃO: Mova a pessoa afetada para o ar fresco. Se houver dificuldade em respirar, administre oxigênio. Se a respiração parar, faça respiração artificial. Mantenha a pessoa aquecida e imóvel e procure assistência médica imediata.</p>
4.2	<p>Condições médicas agravadas pela exposição</p> <p>Nenhuma relatada pelo fabricante</p>

5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

5.1	<p>Ponto de inflamação</p> <p>36 °C (96,8 °F) Recipiente fechado</p>				
5.2	<p>Temperatura de autoignição:</p> <p>228 °C (442 °F)</p>				
5.3	<p>Limites de inflamabilidade:</p> <table border="1"> <tr> <td>Limite inferior de explosividade (LEL):</td> <td>0,9</td> <td>Limite superior de</td> <td>6</td> </tr> </table>	Limite inferior de explosividade (LEL):	0,9	Limite superior de	6
Limite inferior de explosividade (LEL):	0,9	Limite superior de	6		
5.4	<p>Perigo de fogo e explosão:</p> <p>Este material pode arder, mas não irá inflamar rapidamente e libertará vapores quando aquecido acima do ponto</p>				
5.5	<p>Métodos de extinção:</p> <p>Químico seco, espuma, dióxido de carbono e névoa de água.</p>				
5.6	<p>Procedimentos de combate a incêndios:</p> <p>Para grandes incêndios, ligue para os bombeiros. Garanta que há sempre um caminho de fuga disponível em caso de incêndio. Existe o risco de ignição se faíscas ou superfícies quentes inflamarem vapores. Use espuma, pó seco, AAAF, CO₂. NÃO USE jatos de água.</p> <p>Evite pulverizar diretamente os recipientes de armazenamento devido ao risco de ebulição. O COMBATE A INCÊNDIOS EM ESPAÇOS CONFINADOS DEVE SER REALIZADO POR PESSOAL TREINADO QUE UTILIZE EQUIPAMENTO RESPIRATÓRIO APROVADO. Pode usar</p>				

6. MEDIDAS EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS
6.1 Derrames:

Pequenos derrames: Absorva em vermiculite, absorvente de chão ou outro material absorvente. Coloque em recipientes para eliminar.

Grandes derrames: Elimine todas as fontes de ignição (p. ex., tochas, chamas, luzes-piloto, faíscas elétricas). Impeça o alastramento. Se ocorrer escoamento, notifique as autoridades conforme necessário. Bombeie ou aspire o produto derramado para limpar recipientes para a recuperação. Absorva o produto irrecuperável. Transfira o solo, materiais absorventes e outros contaminados para recipientes para eliminação. De acordo com as boas práticas ambientais, evite o escoamento para esgotos, ribeiros e outros corpos de água. Pare o derrame na fonte. Cubra as grades do esgoto e estanque o derramamento. Absorva o material derramado em absorventes. Coloque o material absorvido em recipientes para eliminar. Feche bem o recipiente e elimine-o adequadamente.

7. INFORMAÇÃO SOBRE MANUSEAMENTO E ARMAZENAMENTO
7.1 Práticas de trabalho e higiene:

Use luvas, óculos e uma máscara autónoma. Alerta para o risco de inalação de vapor. Lave as mãos com água e sabão imediatamente após o manuseamento e depois enxague em caso de contacto. Não coma, beba ou fume durante a utilização.

7.2 Armazenamento e manuseamento:

Use e mantenha longe de chamas, fontes de calor e aparelhos elétricos em funcionamento. Utilize numa área bem ventilada. Guarde na embalagem original. Mantenha fora do alcance de crianças. Não guarde a temperaturas acima de 50 °C. Mantenha longe da luz solar direta. Não armazene próximo de agentes oxidantes fortes.

7.3 Precauções especiais:

Não pulverize sobre chamas ou materiais incandescentes. Não fume durante a utilização. Evite respirar os vapores ou névoas de pulverização. Evite o contacto.

8. CONTROLOS DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL
8.1 Controlos de ventilação e engenharia:

Evite respirar os vapores gerados por este produto. Utilize num local bem ventilado (p. ex., ventilação local por exaustão, ventiladores). Não coma, beba ou fume durante o manuseamento deste produto. Certifique-se de que o chuveiro de segurança, o lavatório para as mãos e para os olhos estejam próximos da área de trabalho.

8.2 Proteção respiratória:

Use proteção respiratória e componentes testados e aprovados de acordo com as normas governamentais apropriadas, como a NIOSH (EUA) ou a CEN (UE), ou a norma CAS canadiana Z94.4-93 e as normas aplicáveis das províncias canadianas ou da Austrália.

8.3 Proteção dos olhos:

Óculos de segurança com proteções laterais em conformidade com a EN166 (UE)

8.4 Proteção das mãos:

Luvas resistentes a solventes ou outras luvas impermeáveis. Diretiva da UE 89/686/CEE e a norma EN 374

8.5 Proteção do corpo:

Use vestuário de proteção (por exemplo, avental). Use botas, roupa com mangas compridas, etc., conforme apropriado

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

9.1	Densidade a 15 °C	820 kg/m ³
9.2	Ponto de ebulição	150-300 °C
9.3	Ponto de inflamação	> 36 °C
9.4	Taxa de evaporação	< 0,10 (acetato de n-butilo = 1,0)
9.5	Pressão do vapor	0,10 mm Hg a 20 °C
9.6	Limites de explosão	0,6 - 6,5%
9.7	Aparência e cor	Líquido transparente incolor.
9.8	Odor	Semelhante a querosene
9.9	Solubilidade	0,02 g/L
9.10	Coeficiente de partição	> 3 Log ¹⁰ Pow (n-octanol/água)
9.11	Viscosidade	1,8 cSt a 40 °C
9.12	Outra informação	Densidade de vapor > 5,0 (ar = 1,0); 804,0 g/L

Data de revisão

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

10.1	Estabilidade	Este produto é quimicamente estável em condições normais de armazenamento e uso.
10.2	Produtos de decomposição perigosos	Vapores, fumos, monóxido de carbono e vestígios de hidrocarbonetos.
10.3	Polimerização perigosa	Não ocorrerá.
10.4	Condições a evitar	Não exponha este produto a temperaturas acima de 140 °C.
10.5	Substâncias incompatíveis	Agentes oxidantes fortes.

INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

11.1	Dados de toxicidade	Vapores tóxicos podem ser gerados ao queimar ou expor ao calor
11.2	Toxicidade aguda	Nenhuma relatada pelo fabricante
11.3	Toxicidade crónica	Nenhuma relatada pelo fabricante
11.4	Suspeitas de carcinogenicidade	Não
11.5	Toxicidade reprodutiva	
	Mutagenicidade	Não foi relatado que este produto cause efeitos mutagénicos em seres
	Embriotoxicidade	Não foi relatado que este produto cause efeitos embriotóxicos em
	Teratogenicidade	Não foi relatado que este produto cause efeitos teratogénicos em seres
	Toxicidade reprodutiva	Não foi relatado que este produto cause danos reprodutivos em seres
11.6	Irritabilidade do produto	Ver secção 3.3
11.7	Índices de exposição biológica	NA
11.8	Recomendações médicas	Trate sintomaticamente

12. INFORMAÇÃO AMBIENTAL

12.1	Estabilidade ambiental: A análise de efeitos ecológicos não foi realizada neste produto. Este produto é inerentemente biodegradável e não há evidências que sugiram a ocorrência de bioacumulações. No entanto, se derramado, este produto pode penetrar no solo e causar a contaminação das águas subterrâneas, o que pode ser prejudicial à vida humana, animal e aquática. Além disso, a ação de revestimento associada aos produtos à base de petróleo e querosene pode ser prejudicial ou fatal para a vida aquática e para as aves aquáticas.
12.2	Efeito em plantas e animais: Não foi realizada uma análise do destino ambiental para este produto específico. No entanto, plantas e animais podem sofrer efeitos nocivos ou fatais quando revestidos com produtos à base de petróleo.
12.3	Efeitos na vida aquática: O querosene flutua normalmente na água. Em cursos de água estagnados ou lentos, uma camada de óleo pode cobrir uma superfície grande. Como resultado, esta camada de óleo pode limitar ou eliminar o transporte atmosférico natural de oxigénio para a água. Com o tempo, se não for removida, o esgotamento de oxigénio na via aquática pode resultar na perda de vida marinha ou criar um ambiente anaeróbico.



13. CONSIDERAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO

13.1	Elimine através de uma entidade/empresa autorizada para a eliminação de resíduos de acordo com os regulamentos locais.
13.2	Elimine o produto e o recipiente com cuidado e responsabilmente. Não o elimine perto de lagos, valas, ralos de esgotos ou no solo.
13.3	As embalagens vazias podem conter resíduos do produto. Os rótulos de aviso de perigo são um guia para o manuseamento seguro de embalagens vazias e não devem ser removidos

14. INFORMAÇÃO SOBRE O TRANSPORTE

14.1	ADR/RID Hidrocarboneto líquido, líquido inflamável Classe 3, Artigo 31 (c), Identificação de perigo 30
14.2	IATA/ICAO: Tipo de recipiente UN 3H1 / 1.9/320/08/J/HK/KJK, Instruções de embalagem Y344.355.366 Querosene, Líquido inflamável Classe 3, Grupo de Embalagem III
14.3	UN.QUEROSENE: Líquido inflamável Classe 3, Número ONU 1223 Grupo de
14.4	CÓDIGO DE AÇÃO DE EMERGÊNCIA Líquido inflamável, 3 (Y)

15. INFORMAÇÃO REGULAMENTAR

15.1	Rotulagem CE:	
	INFLAMÁVEL	
	NOCIVO	
	CONTÉM QUEROSENE	Não especificado
	R10	Inflamável
	R22	Nocivo se ingerido
	R38	Irritante para a pele
	S2	Mantenha fora do alcance de crianças
	S23	Não respire os vapores
	S24	Evite o contacto com a pele
	S43	Em caso de incêndio, use espuma, pó seco, AAAF, CO ₂ - NUNCA USAR ÁGUA
	S62	Em caso de ingestão, não provoque o vômito. Consulte imediatamente um médico e mostre esta rótulo
	OUTRO	Guarde o recipiente num local bem ventilado. Mantenha longe de qualquer fonte de ignição - Não

16 OUTRA INFORMAÇÃO

A legislação e outras fontes que foram usadas na compilação desta ficha de dados de segurança incluem:

16.1	Carcinogénicos ACOP	Controlo de substâncias perigosas para a
16.2	gerais ACOP ref.ª	saúde Controlo de substâncias
16.3	HSE:L5	carcinogénicas Códigos de prática
16.4	Ref.ª HSE:EH40	aprovados Limites de exposição
16.5	Ref.ª HSE:HS(G) 51	ocupacional
16.6	Nos casos em que o produto seja utilizado fora da jurisdição do Reino Unido, tal utilização deve estar em conformidade com o acima ou as normas nacionais, o que for mais rigoroso. Este produto é fornecido com o entendimento de que será utilizado da maneira e para a finalidade especificada na ficha de dados do produto, tendo o utilizador/transportador tomado todas as precauções estipuladas. O não cumprimento destas instruções pode afetar adversamente quaisquer direitos que o	
16.7	Antes de qualquer aplicação que não seja a indicada, deve obter-se aconselhamento junto da empresa.	
16.8	Elaborado por Enzyme Energy Ltd Unit 7 Shamrock Quay, Williams Street, Southampton, SO14 5QL Reino Unido	